

¹The burden of Babylon, which Isaiah the son of Amoz did see.²Lift ye up a banner upon the high mountain, exalt the voice unto them, shake the hand, that they may go into the gates of the nobles.³I have commanded my sanctified ones, I have also called my mighty ones for mine anger, even them that rejoice in my highness.⁴The noise of a multitude in the mountains, like as of a great people; a tumultuous noise of the kingdoms of nations gathered together: the LORD of hosts mustereth the host of the battle.⁵They come from a far country, from the end of heaven, even the LORD, and the weapons of his indignation, to destroy the whole land.⁶Howl ye; for the day of the LORD is at hand; it shall come as a destruction from the Almighty.⁷Therefore shall all hands be faint, and every man's heart shall melt:⁸And they shall be afraid: pangs and sorrows shall take hold of them; they shall be in pain as a woman that travaileth: they shall be amazed one at another; their faces shall be as flames.⁹Behold, the day of the LORD cometh, cruel both with wrath and fierce anger, to lay the land desolate: and he shall destroy the sinners thereof out of it.¹⁰For the stars of heaven and the constellations thereof shall not give their light: the sun shall be darkened in his going forth, and the moon shall not cause her light to shine.¹¹And I will punish the world for their evil, and the wicked for their iniquity; and I will cause the arrogancy of the proud to cease, and will lay low the haughtiness of the terrible.¹²I will make a man more precious than fine gold; even a man than the golden wedge of

¹وَحْيٍ مِنْ جِهَةِ بَابِلَ رَأَهُ إِسْعِيَاءُ بْنُ أَمُوصَ،²أَقِيمُوا رَايَةً عَلَى جَبَلٍ أَفْرَعٍ. اذْفَعُوا صَوْتًا إِلَيْهِمْ. أَشِيرُوا بِالْيَدِ لِيَدْخُلُوا أَبْوَابَ الْعُتَاةِ.³أَنَا أَوْصَيْتُ مُقَدَّسِي، وَدَعَوْتُ أَبْطَالِي لِأَجْلِ عَصِيي، مُفْتَحِرِي عَطَمَتِي.⁴صَوْتُ جُمْهُورٍ عَلَى الْجِبَالِ شَيْئَةً قَوْمٍ كَثِيرِينَ. صَوْتُ صَاحِبِ مَهَالِكٍ أَمَمٍ مُجْتَمِعَةٍ. رَبُّ الْجُنُودِ يَغْرِضُ جَيْشَ الْحَرْبِ.⁵بَأْتُونَ مِنْ أَرْضٍ بَعِيدَةٍ، مِنْ أَفْصَى السَّمَاوَاتِ. الرَّبُّ وَأَدَوَاتُ سَخَطِهِ لِيُخْرِبَ كُلَّ الْأَرْضِ.⁶وَلَوْلُوا لَأَنَّ يَوْمَ الرَّبِّ قَرِيبٌ، قَادِمٌ كَحَرَابٍ مِنَ الْقَادِرِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ. لِذَلِكَ تَزْتَرِي كُلُّ الْآيَادِي، وَتَذُوبُ كُلُّ قَلْبٍ إِنْسَانٍ قِيَرَتَاغُونَ. تَأْخُذُهُمْ أَوْجَاعٌ وَمَخَاضٌ. يَتَلَوَّوْنَ كَوَالِدَةٍ. يَبْهَتُونَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ. وَجُوهُهُمْ وَجُوهٌ لَهِيْبٍ.⁷هُوَذَا يَوْمُ الرَّبِّ قَادِمٌ، قَاسِيًا يَسْخَطُ وَخُمُو عَصَبٍ، لِيَجْعَلَ الْأَرْضَ حَرَابًا وَيُبِيدَ مِنْهَا خُطَايَاهَا.⁸قَلَانِ نُجُومِ السَّمَاوَاتِ وَجَبَابِرَتِهَا لَا تُبْرِزُ نُورَهَا. تُظْلِمُ الشَّمْسُ عِنْدَ طُلُوعِهَا، وَالْقَمَرُ لَا يَلْمَعُ بِضَوْنِهِ.⁹وَأَعَاقِبُ الْمُسْكُونَةِ عَلَى شَرِّهَا وَالْمُنَافِقِينَ عَلَى إِيْمِهِمْ، وَأَبْطُلُ تَعَظُمَ الْمُسْتَكْبِرِينَ، وَأَصْعُ تَجَبَّرَ الْعُتَاةِ.¹⁰وَأَجْعَلُ الرَّجُلَ أَعْرَجًا مِنَ الذَّهَبِ الْإَبْرِي، وَالْإِنْسَانَ أَعْرَجًا مِنْ ذَهَبٍ أَوْفَرٍ. لِذَلِكَ أَرْزَلُ السَّمَاوَاتِ وَتَتَرَعَّرُ الْأَرْضُ مِنْ مَكَانِهَا فِي سَخَطِ رَبِّ الْجُنُودِ وَفِي يَوْمِ خُمُو عَصِيي.¹¹وَيَكُونُونَ كَطَبِي طَرِيدٍ، وَكَعْتَمٍ يَلَا مَنْ يَجْمَعُهَا. يَلْتَفِتُونَ كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى شَعِيهِ، وَيَهْزُبُونَ كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى أَرْضِهِ.¹²كُلُّ مَنْ وَجَدَ يُطْعَنُ، وَكُلُّ مَنْ انْحَاسَ يَسْقُطُ بِالسَّيْفِ.¹³وَتُحْطَمُ أَطْفَالُهُمْ أَمَامَ عُيُونِهِمْ، وَتَنْهَبُ بِيُوتُهُمْ وَتُفْصَحُ نِسَاؤُهُمْ.¹⁴هَنْدًا أَهْبَحَ عَلَيْهِمُ الْمَادِييْنَ الَّذِينَ لَا يَعْتَدُونَ بِالْفِضَّةِ وَلَا يُسَرُّونَ بِالذَّهَبِ،¹⁵فَتُحْطَمُ الْقِيسِي الْفَتِيَانِ وَلَا يَرْحَمُونَ تَمَرَةَ الْبَطْنِ. لَا تُشْفِقُ عُيُونُهُمْ عَلَى الْأَوْلَادِ.¹⁶وَيَصِيرُ بَابِلُ بَهَاءِ الْقَمَالِكِ وَزِينَةُ فَخْرِ الْكِلْدَانِيِّينَ كَتَغْلِيْبِ اللَّهِ سَدُومَ وَعَمُورَةَ.¹⁷لَا تُعْمَرُ إِلَى الْآبَدِ، وَلَا تُسَكَّنُ إِلَى دَوْرٍ قَدُورٍ، وَلَا يُخَيَّمُ هُنَاكَ أَغْرَابِي، وَلَا يُرْبِضُ هُنَاكَ رِعَاةٌ.¹⁸بَلْ تَرْبِضُ هُنَاكَ وَجُوشُ الْقَفْرِ، وَيَمْلَأُ الْبُومُ بِيُوتَهُمْ، وَتُسَكَّنُ هُنَاكَ بَنَاتُ النَّعَامِ، وَتَرْفُصُ هُنَاكَ مَعَرُ الْوَحْشِ.¹⁹وَيَصِيحُ بَنَاتُ آوِي فِي قُصُورِهِمْ، وَالذَّنَابُ فِي هَيَاكِلِ الشَّعْمِ، وَوَقُفُّهَا قَرِيبُ الْمَجِيءِ وَأَيَّامُهَا لَا تَطُولُ.

Ophir.¹³ Therefore I will shake the heavens, and the earth shall remove out of her place, in the wrath of the LORD of hosts, and in the day of his fierce anger.¹⁴ And it shall be as the chased roe, and as a sheep that no man taketh up: they shall every man turn to his own people, and flee every one into his own land.¹⁵ Every one that is found shall be thrust through; and every one that is joined unto them shall fall by the sword.¹⁶ Their children also shall be dashed to pieces before their eyes; their houses shall be spoiled, and their wives ravished.¹⁷ Behold, I will stir up the Medes against them, which shall not regard silver; and as for gold, they shall not delight in it.¹⁸ Their bows also shall dash the young men to pieces; and they shall have no pity on the fruit of the womb; their eye shall not spare children.¹⁹ And Babylon, the glory of kingdoms, the beauty of the Chaldees' excellency, shall be as when God overthrew Sodom and Gomorrah.²⁰ It shall never be inhabited, neither shall it be dwelt in from generation to generation: neither shall the Arabian pitch tent there; neither shall the shepherds make their fold there.²¹ But wild beasts of the desert shall lie there; and their houses shall be full of doleful creatures; and owls shall dwell there, and satyrs shall dance there.²² And the wild beasts of the islands shall cry in their desolate houses, and dragons in their pleasant palaces: and her time is near to come, and her days shall not be prolonged.